



# PFARRBRIEF BOLLETTINO

Pfarrei zur Erhöhung des Hl. Kreuzes  
Parrocchia Esaltazione S. Croce

## BURGSTALL – POSTAL

Nr. 15 – 2020

12 – 25. Oktober 2020

## ERNTEDANK FESTA DEL RACCOLTO



**Für Speis und Trank, fürs täglich Brot,  
wir danken dir, o Gott!**

# Gottesdienste – Liturgie

---

## DONNERSTAG - GIOVEDÍ

**15.10.                    HL. THERESIA von Avila**

**7:00    HI. Messe – Gedenken an: Maria Mittelberger**

## SAMSTAG – SABATO

**17.10.    10:00    ERSTBEICHTE**

**19:00    Vorabendmesse – Gedenken an:**

Hans und Helma Waldner (Jahrtag)

Sophia Horrer geb. Ohnewein (Jahrtag)

Engelbert Horrer – Fam. Frieda Zischg Schenk

***Sammlung für die Mission***

## SONNTAG – DOMENICA

### 29. SONNTAG – XXIX DOMENICA – GIORNATA MISSIONARIA

### KIRCHWEIHSONNTAG – SONNTAG DER WELKIRCHE

**18.10.    10:15    Santa Messa – per la comunità parrocchiale  
secondo intenzione    *offerte per la missione***

## DONNERSTAG - GIOVEDÍ    HL. JOHANNES PAUL II

**22.10.    7:00    HI. Messe – Gedenken an:**

Peter und Heinrich Telfser

## SAMSTAG – SABATO                    FEIER DER ERSKOMMUNION

**24.10.    10:00    Feierlicher Einzug vom Schulhof in die Kirche  
FEIER DER ERSTEN HL. KOMMUNION**

## SONNTAG – DOMENICA    30. SONNTAG – XXX DOMENICA

### ERNTEDANKFEST – FESTA DEL RACCOLTO

**11.10.    10:15    Santa Messa – HI. Messe – Gedenken an:  
Markus Mantinger (Jahrtag)  
Hilde und Hans Gruber**

# Mitteilungen

---

## ERNTEDANKFEST – FESTA DEL RACCOLTO

Das Erntedankfest wird auf dem Schulhof abgehalten. Die Vereine sind gebeten, sich auf den zugewiesenen Plätzen aufzustellen.

Die Kinder sind herzlich einladen zu diesem Fest Körbe mit Eurer Ernte mitzubringen bzw. diese zu füllen, mit dem, wofür ihr Danke sagen möchten.

Anschließend findet ein Konzert der Musikkapelle statt .

Bei schlechtem Wetter wird die Messfeier in der Kirche abgehalten.

La festa del raccolto si svolge nel cortile della scuola.

I bambini sono invitati a portare i cestini con il vostro raccolto o a riempirli con qualsiasi cosa vogliate dire grazie.

Dopo la messa la banda musicale suona un concerto.

In caso di maltempo la messa viene celebrata in chiesa.



## COVID MASSNAMEN – MISURE COVID

Die Gläubigen sind weiterhin gebeten, sich an die vorgegebenen COVID Maßnahmen zu halten: beim Betreten der Kirche die Hände zu desinfizieren, einen Mund- und Nasenschutz zu tragen und vor allem beim Kommuniongang auf einen an-gemessenen Abstand (1,5 m) zu achten.



I fedeli sono invitati a rispettare le misure COVID prescritte: quando entrano in chiesa, disinettarsi le mani, indossare una mascherina, soprattutto, mantenere una distanza adeguata (1,5 m) quando si fa la comunione.



**MESSBESTELLUNGEN** können in der Bürozeit am Donnerstag 7:30 – 8:30 Uhr im Pfarrhaus vorgenommen werden, oder auch in einem Kuvert mit Angabe des Messgedenkens und des gewünschten bzw. bevorzugten Termins im Postfach am Pfarrhaus eingeworfen oder in der Sakristei abgegeben werden.

**ORDINAZIONE DI S. MESSE:** Sante Messe possono essere ordinate ogni giovedì ore 7:30 – 8:30 in canonica o consegnate nella sagrestia o inserite nella cassetta postale della canonica, scrivendo i nomi e la data preferita.

### KONTAKT/CONTATTO:

**Pfarrei:** [pfarrei.burgstall@gmail.com](mailto:pfarrei.burgstall@gmail.com)

**Bürozeit:** Donnerstag – giovedì 07:30 – 08:30

**P. Peter:** Tel. 338.5803754 – E-Mail: [p.peter@gmx.net](mailto:p.peter@gmx.net)